S/2025/660

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.: General
20 October 2025
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 18 تشرين الأول/أكتوبر 2025 موجهة إلى الأمين العام من ممثلي الاتحاد الروسي وجمهورية إيران الإسلامية والصين لدى الأمم المتحدة

يشرفنا أن نشير إلى الرسالة المشتركة المؤرخة 28 آب/أغسطس 2025 الموجهة من وزراء خارجية الاتحاد الروسي وجمهورية إيران الإسلامية وجمهورية الصين الشعبية (A/79/1004-S/2025/546، المرفق)، التي حددوا فيها الموقف المشترك لدولنا بشأن الإجراءات الأخيرة التي اتخذتها المملكة المتحدة وفرنسا وألمانيا (مجموعة الدول الأوروبية الثلاث) التي يُزعم أنها اتخذت في سياق قرار مجلس الأمن 2231 (2015).

ونؤكد مجددًا على أن محاولة مجموعة الدول الأوروبية الثلاث تفعيل ما يسمى بآلية "إعادة فرض الجزاءات" هي محاولة معيبة تلقائيا من الناحية القانونية والإجرائية. فمجموعة الدول الأوروبية الثلاث، التي توقفت هي نفسها عن تنفيذ التزاماتها بموجب كل من خطة العمل الشاملة المشتركة والقرار 2231 (2015)، وبعد أن فشلت أيضًا في استنفاد إجراءات آلية تسوية النزاعات، تفتقر إلى الأهلية للاحتجاج بأحكامها.

وإزاء هذا الوضع، نؤكد وفقًا للفقرة 8 من القرار 2231 (2015) أن جميع أحكامه تنتهي بعد 18 تشرين الأول/أكتوبر 2025. ونؤكد من جديد أن إبرام القرار 2231 (2015) بشكل كامل وفي الوقت المناسب يمثل نهاية نظر مجلس الأمن في المسألة النووية الإيرانية ويسهم في تعزيز سلطة المجلس ومصداقية الدبلوماسية المتعددة الأطراف.

ونشدد على أنه من الضروري أن تظل الأطراف المعنية ملتزمة بالتوصل إلى تسوية سياسية تستوعب شواغل جميع الأطراف من خلال الانخراط الدبلوماسي والحوار القائم على مبادئ الاحترام المتبادل، والامتناع عن فرض عقوبات انفرادية أو التهديد باستخدام القوة أو أي إجراء آخر قد يؤدي إلى تصعيد الوضع، وأن تساهم جميع البلدان في تهيئة مناخ وظروف مواتية للجهود الدبلوماسية.

ونرجو ممتنّين تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) **فو** كونغ
السفير
الممثل الدائم
لجمهورية الصين الشعبية لدى الأمم المتحدة

221025 211025 25-16893 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

(توقيع) أمير سعيد **إيرواني**

السفير

الممثل الدائم لجمهورية إيران الإسلامية

لدى الأمم المتحدة

(توقيع) دميتري **بوليانسكي**

السفير

القائم بالأعمال بالنيابة

للبعثة الدائمة

للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة